





Henri Carré

ISOLINE

CONTE DES FÉES

en trois Actes et 10 Tableaux

Poëme de

CATULLE MENDÈS

Musique de

ANDRÉ MESSAGER

P. Borie

Partition Piano et Chant, réduite par l'Auteur, Pr: net: 15f

Paris, **ENOCH Frères & COSTALLAT**, Editeurs, 27, Bould des Italiens

London, **ENOCH & SONS**

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

Direction de Mr VICTOR SILVESTRE

ISOLINE

CONTE DES FÉES

EN 3 ACTES ET 10 TABLEAUX

Poëme de

CATULLE MENDÈS

Musique de

ANDRÉ MESSAGER

Représenté pour la première fois le 26 Décembre 1888

DISTRIBUTION DES RÔLES

ÉROS / OBÉRON	Mr	MORLET
ISOLIN	Mmes	NIXAU
ISOLINE	—	AUSSOURD
TITANIA	—	BERTHE THIBAULT
LA REINE AMALASONTHE	—	FRANCE
ROSELIO	—	THEVEN
LA BELLE FILLE / VIOLANTE	—	GALLOIS
LA PENSIONNAIRE / NICETTE	—	LAPIERRE
DAPHNIS	Mr	WOLFF
CHLOË	Mmes	PRÉCOURT
1re DÉSOLÉE	—	BURTY
2e DÉSOLÉE	—	TIPHAINE

DANSE RÉGLÉE par Mr GREDELUE

DÉCORS de MM. AMABLE et LEMEUNIER

COSTUMES dessinés par Mr LUCIEN MÉTIVET

Exécutés par LANDOLFF

Chef d'Orchestre: Mr GABRIEL-MARIE

E.F. & C. 1545. Baudon Gr.

TABLE DES MORCEAUX

E. F. & C. 1545.

PROLOGUE.

LE RÊVE D'ISOLINE

Moderato.

PIANO.

ff

pp

Ped.

ff

pp

Ped.

ff

pp

Ped.

sf p

LES 4 ÉROS.
(Soprani)

2e. *f* Al_lons! 1e. *f* Al_lons! 2e. Al_lons!

3e. *f* Allons! 4e. *f* Allons!

pp

f

1e. Al_lons! 2e. Al_lons! 1e. Allons!

3e. Allons! 4e. Allons! à 2. Al_

cresc.

à 2. Allons! *ff* Al_lons!

_lons! Allons! *ff* Al_lons!

ff

Unis.

dolce.

Al - lons! les jeunes gens heu-reux, Les bel-les et les a-mou-reux. Pour la Cy-thère aux bois ombreux, Em-barquez-vous sur la tri - rè - - me.

p *sf* *p* *sf* *p*

p

Dans le par - fum des lys é - clos

p

Dans_ les har_mo_ni - eux___ san - - glots De la brise er -

cresc.

-ran - - te et des flots.. C'est à Cy - thè - - - - -

f sf

f sf

- - re que l'on ai - - - - - me!

p

p f

ÉROS. *vibrato.*

Que fai_tes-vous dans les mai_sons___ De vos ci_tés sans

É. ho - ri_zons? Lais_sez les maussa_des pri_sons Pour l'air

É. li . bre des beaux ri - va - - ges, *p* Sous les grands myr_thes

p

pp

É. ma_ri_és A la branche en fleur des lau_riers. Là -

LES 4 ÉROS. à 2. *p* Al-

É.

bas vous vous en - dor - - mi - riez

les 4 É.

à 2.

- lons! Allons! Al - lons! Allons! Al-

cresc. - - *poco* - - *a* - - *poco* - - -

É.

Sur des lits de ro - - ses sau -

- lons! Allons! Al - lons! Allons! Al-

É.

- va - - - - ges.

cresc.

f

Unis.

pp

- lons! Allons! Al - lons! Allons! Dans le par - fum des

CHOEUR.

Sop. et Alt.

(bouche fermée)

ppp

Ténors.

(bouche fermée)

ppp

Basses.

(bouche fermée)

ppp

f

pp

lys é_clos, Dans les har_mo_ni _eux san_ _glots De la brise er_ran _te et des flots. C'est à Cy_

f *f* *f* *f*

cresc.

f

ÉROS.
espress.
p
Là-bas, le souffle est
f
p pp
-thè - - - - re que l'on ai - - - - me!
f p pp
f p pp
f p pp
f p
f p pp p
Ped.
É.
un — a-mant Qui ca-resse et qui sait comment On
É.
lè-ve le voi-le char-mant Des — vier-ges en-co-re fa-
1

É.
p
-rou - ches; Là - bas, de la plai - ne jusqu'aux Cî - mes les bai-
pp
É.
-sers mu - si - caux Meurent d'a - mour dans les é -
LES 4 ÉROS. à 2. à 2.
p p
Al - lons! Allons! Al - lons! Allons! Al-
cresc - poco - a - poco -
cresc.
É.
-chos Et tou - tes les fleurs sont des
-lons! Allons! Al - lons! Allons! Al-
É.
bou - - - - - ches.
cresc.
f
-lons! Allons! Al - lons! Allons!
f

Unis.

pp

les 4 É.

Dans le par_fum des lys é_clos Dans les har_mo_ni_

(bouche fermée)

pp

CHOEUR.

(bouche fermée)

pp

(bouche fermée)

pp

pp

eux san _glots De la brise er_ran_ _te et des

cresc.

f sf p pp
flots; C'est à Cy _ thè _ _ _ _ _ re que l'on ai _ _ _ _
f f p pp
f f p pp
f f p pp
f sf p pp
Ped.
f
_ me! On part! ___ venez! la cloche son _ ne!
f
Ped.

ÉROS.

On lè - - ve l'an-cre d'or ——— et la

sf > *p*

É. voi - - le fris - son - - ne. En - tre l'onde et le

É. ciel ——— par l'aube il - lu - mi - né! ———

LES 4 ÉROS.

On

part! Ve-nez! On part! ———

cresc.

Ve - nez!
CHOEUR.
f
Ah!
Ah!
f
Ah!
Ah!
f
Ah!
Ah!
ff
Ped.
ÉROS (Parlé)
Attendez! Voici des amants encore. Ce sont les rêveurs ingénus,
p
pp
Les enfants de seize ans qui s'égarent pieds nus Parmi la rosée et l'aurore. Ils sont dans l'a-
sempre pp
-vril innocent Deux fleurs qui s'étonnent d'éclore; Et leur cœur sent ce qu'il ignore.
3
3

24.

SCÈNE DEUXIÈME

DAPHNIS, CHLOÉ.

Andantino.

DAPHNIS. *p* *simplement.*

Hier, sur mon che_min, Je vis un jas_min De nei - ge et de pâ - le

pp

flam - me Il é_tait si pur Si blanc sous l'a - zur Que j'ai

CHLOÉ. *dolce.*

Hier, au bord des eaux,

D. *dim.*

cru cueillir votre â - - me!

dim. *pp* *dolce.*

C. Pleuraient les ro - seaux Dans un rê - ve qui se pâ - me; Et je crus ou_

C. _ir, Se plaindre et mou _ rir, En un doux sanglot, votre

D. *pp* Il _ é _ tait si pur Que j'ai cru cueil _ lir votre

dim.

C. *morendo.* â - - - - me!

D. *morendo.* â - - - - me!

EROS. Les beaux en _ fants! embar _ quez-

morendo. *poco sf*

E. -vous Sur la nef qui glisse et qui vo _ le.

SCÈNE TROISIÈME

LA BELLE FILLE.

A_vez-vous de la place en_co_re Pour u_ne fol_le et pour des

Tempo di Minuetto.

(Elle entre vivement, suivie de Damis, de Clitandre, de Sylvandre et de Cœlio)

B. F.

fous?

Ped.

B. F.

Je ne suis pas fi _ dè _ le! C'est mon plai _

legg.

Ped.

B. F.

_ sir De voler d'un dé _ sir A l'au_tre d'un coup d'ai_le! Pour

B.
F.

amuser vos fiè_vres Sans len _ de_main J'ai le cœur sur la

main, Dans les yeux, sur les lè _ _ vres. Et vous pouvez t'y

pren _ dre à tout mo_ment, Da _ mis, mon doux a_mant, Mon

doux amant Cli _ tan _ dre.

B.
F.

Cœ_li_o peut s'il l'o_se, Chercher à voir Que j'ai mon corset noir Dou_

p

B.
F.

_blé de sa_tin ro_se. Tu sais, toi, son é_mu_le, Qu'un pied me_

f ad lib.

B.
F.

_nu, Comme un benga_li nu A son nid dans ma mu_

p *suivez.*

B.
F.

_le. Dans la jeu_ne fo_li_e De tant d'a_mours

p

B. F.

J'éparpil_le mes jours Et ris d'ê_tre jo_li _ e, Et je suis, ce_la

gê _ ne Les gens mes_quins, Un col_lier de se_

cresc.

_quins Qui dans les fleurs s'é_grè _ _ ne!

f

f

ff

EROS. (Parlé) La belle fille, embarquez-vous Mais c'est beaucoup d'amants! _ LA BELLE FILLE Il ne sont pas jaloux!

p

SCÈNE QUATRIÈME

LA PENSIONNAIRE. Pour cette île extraordinaire

Allegretto.

p

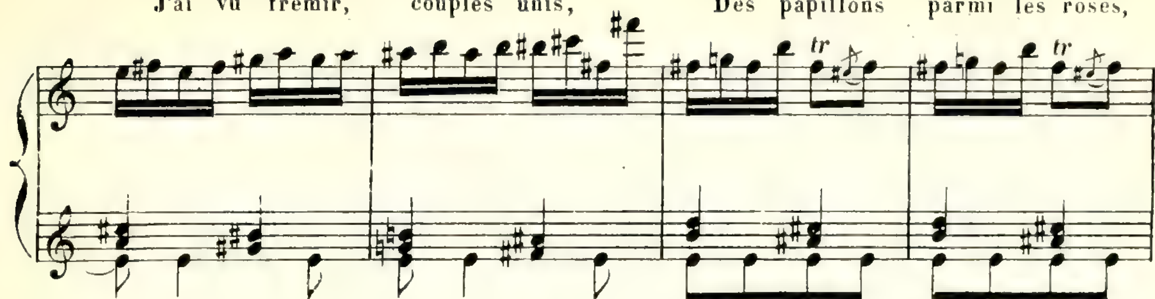
Je voudrais bien par - tir aussi Je suis une pensionnaire D'un

couvent pas très loin d'ici Malgré la cloture et la grille Et le dortoir

hélas! si froid, Je sais déjà, petite fille, Bien plus

de choses qu'on ne croit; Car à travers les vitres closes,

tr tr


J'ai vu frémir, couples unis, Des papillons parmi les roses,
tr
tr

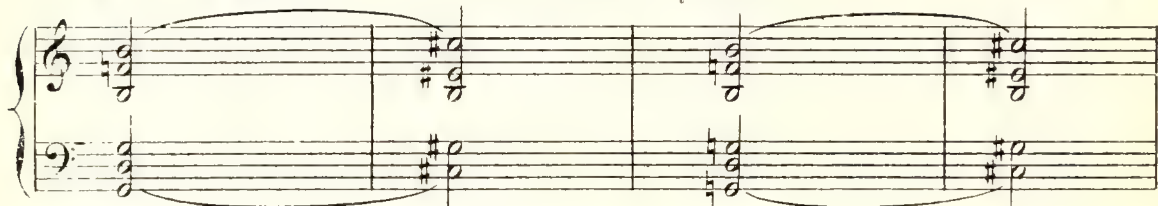

Des mésanges aux bords des nids.. Puisque le désir m'en tourmente,


Seigneur Eros au front doré, Prenez-moi sur la nef char - mante, Et pour


prix, je vous donnerai Une dent de Sainte Syl - vère, Bonne relique


s'il en fut! A - fin de vous ai - der à faire, Seigneur Eros, votre sa-
pp


EROS.
-lot! Las! on ne peut pas partir seule! Choisis, parmi les rois et les bohémiens,
pp


LA PENSIONNAIRE.
Il faut un amoureux.... Je n'avais nuls moyens D'en trouver au couvent: la


LA BELLE FILLE. legg.
LA BELLE FILLE.
règle est si bégueule! La pauvre enfant! prends l'un des miens!
En_tre


B. F.
nous je te conseil_le Cœ_li_o, Il a, quand son cœur s'é_veil_le,
p


B. F.
Du bri_o; Et vien_ne l'heure cru_el_le Où les bonnets sont en_

B. F.

clins A vo_ler pardessus l'ai _ le Des mou _ lins, Ja _

B. F.

_mais dans un vain dé _ li _ re Qu'on crai _ gnait, Il ne perd le temps à

rall. **a Tempo.** **Allegro.** EROS.

B. F.

di _ re Un son _ net. Em_bar_quez-vous! ___ la

a Tempo. **Allegro.**

mf

rall. *p*

E.

mer, ___ au rhyth _ me de ___ ses la _ mes,

E.

Ber - ce - ra vos é - pi - tha -

E.

- la - mes.

CHŒUR.

Sop. *mf* *cresc.*

Al - lons les jeu - nes gens heu - reux, Les bel - les

Ten. *mf* *cresc.*

Al - lons les jeu - nes gens heu - reux, Les bel - les

Bassi. *mf* *cresc.*

Al - lons les jeu - nes gens heu - reux, Les bel - les

cresc.

p

et les a - mou - reux Vers la Cy - thère aux bois ombreux, Embar - quez-

p

et les a - mou - reux Vers la Cy - thère aux bois ombreux, Embar - quez-

p

et les a - mou - reux Vers la Cy - thère aux bois ombreux, Embar - quez-

p

-vous sur la trirème Embarquez-vous sur la tri-

-vous sur la trirème Embarquez-vous sur la tri-

-vous sur la trirème Embarquez-vous sur la tri-

Ped.

-rème Embarquez-vous, embarquez-vous!

-rème Embarquez-vous, embarquez-vous!

-rème Embarquez-vous, embarquez-vous!

ff

42-

EROS (*Parlé*) Et vous qui vous cachez dans la verte épaisseur
Des feuillages, comme un frêle oiseau qui s'alarme,
Ne partirez-vous pas avec nous, jeune sœur?

p pp

ISOLINE *(Parlé)* Oh! je me sens mourir de crainte et de douceur! Et tout ce que je vois

pp

m'épouvante et me charme! Très longtemps, la reine ma mère Me tint captive en une tour!
Seule, avec mes dames d'atour,
Que ma tristesse était amère!

p pp

SCÈNE CINQUIÈME

Le double plus lent.

ISOLINE.

Sou_dain, c'est un son_ge sans dou_te.Tout s'est é_vanou_

p

_i, les vitraux et les murs: — Et j'é_tais dans ces bois enchan_

f dolce

f p

_tés où j'écou_te Aux citronniers en fleurs trembler l'or des fruits

All? moltó.

f

mûrs. J'ai vu, ——— je vois en _ co _ _ re, De jeunes

sf

dim

hommes de vingt ans Que tout le printemps dé _ co _ re, Ser_

dolce.

p

_ rer en _ tre leurs bras De jeu _ nes fem _ mes Qui sou _

_ pi _ rent tout bas, Les yeux pleins de mourantes flam _ mes... Et mor

p

1º

cresc.

cœur en_ten_dit dans l'hy_men de leurs voix___ Le divin

sf sf

mot_____ A_mour pour la pre_miè_re

ff ff

fois!_____ Le di_vin mot A_mour_____ pour la pre_

p

p molto rall. **Allegro.** dolce.

_miè_re fois! C'est donc vrai que l'on

molto rall. p

1e EROS. *p*

ai_me? Oui! la pi_tié des dieux le per_met aux hu_

E. ISOLINE.

_mains! Que l'on va dans les bois en se te_nant les

1e EROS.

_mains? Et l'on en revient tard à l'heure où le soir

E.

blè_ _me Bai_se les mous_ _ses des___ che_mins.

p

ISOLINE.

Et... l'on s'em_bras_se? O dou_

EROS.

E. Cer _ tes

sf

I^e ceur de ce rê _ ve! O dé_

E. *p* Plus douce quand on la con_nait.

sf>

I^e _li_ _ce in_fi _nie! O dé_li _ _ce trop brè _ ve!

sf *sf>p*

rit. a Tempo.

I Car on en doit mou_rir a _ vant qu'elle s'a_chè _ ve!

EROS.

On

rit. a Tempo.

dim. *pp* *cresc.*

Più mosso.

f *dolce.*

E. meurt, mais on renait ___ En - fant, pars a-vec

f *p*

E. nous! ___ C'est là - bas, à Cy - thè - re, Qu'on

E. te ré - vè - le - ra le su - prême mys - tè - re.

ISOLINE. Non! je ne veux pas... j'ai peur!

E. Viens! ___ De

f

I.e De rien... De tout!

E. -quoi? crains-tu ton dé-

sf *p*

I.e Je ne veux pas!

E. -sir et ta joi-e? Viens, douce proi-e!

I.e Non! non!

E. Tu ne veux pas?.. Re-

f

cre - scen - do.

Allegro.

E. -gar - de!

ISOLINE.

f Ah! je veux bien!

ff

marcato.

(*Parlé*) Avec ce chasseur jeune et fier, qui saute De roche en roche sur la côte.

pp

Illuminant l'air de ses boucles d'or, Je suis prête à partir; car s'il m'aime, Je

l'aime, et même Ne m'aimerait-il pas, Je l'aimerais encor!

All.° appassionato.

ff

ISOLIN.

C'est vous! c'est vous en_fin!

mf

ISOLINE.

Je l'atten_dais! il me cher_

I.n

Je t'ai tant dé_si_ré_e!

ISOLIN.

-chait. Comme un vi-o - lon sous l'ar - chet Tres - -

Poco più lento.

dim. p

-sail-le mon â - - me en-i - vré - e!

rall.

pp perdendosi.

Andante.

ISOLIN. a mezza voce.

Les œillets in-car-na -

pp

-dins Des jardins Et les pâ - les a - za - lé - - es,

1º

La ja_cinthe et le lys d'or, Ce trésor Des fleu _ ris_san _ tes val_

_lé _ _ es, La pervenche et les li _ las N'avaient pas Char_

_mé mon regard mo _ ro _ _ se; Jar _ dins! sentiers des fo_

f *rit.*

_rêts! Vallons frais! Il vous manquait u_ne ro _ _ se. **a Tempo.**

suivez.

p *pp*

a Tempo.

VARIANTE.

pp

a Tempo.

ISOLINE. *dolce e semplice.*

Sous le fré - mis - sant a - bri De ses jeu - nes

p

feuil - - les La ro - - se a fleu - ri Pour que

rit.

tu la cueil - - les.

ISOLIN.

Les es - car - bou - cles d'O -

a Tempo.

rit.

p

- phir, Le saphir, L'amé - thys - te pur - pu - ri - - ne

1º

Les ru_bis au feu sub_til, le beryl, L'a_gathe et l'a_ven_tu_

1º

_ri_ _ne, Les di_amants si_dé_raux, Les coraux De

1º

l'île où la mer dé_fer_ _le, Or_naient en vain par mil_

cresc.

f rit. - - - *allarg.* - - - -

1º

_liers Mes colliers... Il y manquait u_ne per_ le

allarg. a Tempo.

f *suivez.*

ff *p*

ISOLINE.

a Tempo.

Mê - le aux joy - aux pré - ci - eux La per - le ri - an - te, Au jour de tes yeux El - le s'o - ri - en - te.

rit.

rit.

a Tempo.

pp

pp ISOLIN.

L'a - do - ra - ble A - mour nous u - nit Par

1º

un mys - té - - ri - eux pro - di - - ge!

pp ISOLINE.

L'a - - do - ra - - ble A - mour nous u - nit Par

1º

un mys - té - - ri - eux pro - di - - ge,

1º

Com - me les deux fleurs d'u-ne ti - ge Comme les deux oi -

ISOLIN.

Com - me les deux fleurs d'u-ne ti - ge Comme les deux oi -

pp

1e. _seaux d'un nid, Com_me les deux fleurs d'u_ne ti _ ge, Comme les

1e. _seaux d'un nid, Com_me les deux fleurs d'u_ne ti _ ge, Comme les

rit.

doux oiseaux d'un nid.

rit.

doux oiseaux d'un nid.

EROS.

Vers Cy_

a Tempo.

rit.

E. _thè _ _ re et Pa _ phos ______ et

dolce.

E.

Gni - - de Et vers le

E.

bois I - - da - li -

E.

- en Heu -

E.

- reux en - fants, qu'u - nit un

p

mf

cresc.

E. é - ter - nel li - en, Sui -

cresc.

E. f - vez le dé - sir qui vous

1.ers et 2.ds Sop. LES 4 EROS avec les 1.rs et 2.ds Sop.

f Al -

CHŒUR. Ténors.

Basses.

E. gui - - - - - de.

- lons! al - lons! al - lons! al - lons! al -

f Ah! ah!

f Ah! ah!

ff 8 7 8 8

-lons! al-lons! al-lons! al-lons! al-

ah! ah!

ah! ah!

8 8

-lons! al-lons! al-lons! al-lons! al-

ah!

ah!

ff

-lons! al-

ff

ah! al-

ff

ah! al-

ff

-lons! les jeu-nes gens heu-reux, Les
-lons! les jeu-nes gens heu-reux, Les
-lons al-lons! Les

6 6 7 7

bel-les et les a-mou-reux, Pour
bel-les et les a-mou-reux, Pour
jeu-nes gens heu-reux, Pour

6 6

la Cy-thè-re aux bois om-breux Em-
la Cy-thè-re aux bois om-breux Em-
la Cy-thè-re aux bois om-breux Em-

7

1rs Sop.

Peu à peu comme des brumes

dim.

_barquez-vous sur la tri _ rè _ me Dans les parfums des

2ds Sop.

_bar _ quez-vous sur la tri _ rè _ me Dans les parfums des

_bar _ quez-vous sur la tri _ rè _ me Dans les

_bar _ quez-vous sur la tri _ rè _ me Dans les

montent de la mer, s'élèvent des rideaux de gaze qui cachent la scène. Les voix se font de plus en plus lointaines.

CHANGEMENT DE DÉCOR

lys é _ clos___ Dans les har_mo_ni _ eux___ san _ _

lys é _ clos___ Dans les har_mo_ni _ eux___ san _ _

par _ fums Dans_____ les san _ _

par _ fums Dans les san _ _

_glots De la brise er_ran_te et des flots C'est à Cy_

_glots Des flots

_glots De la brise et des flots

_glots De la brise et des flots

sf

_thè - - - - - re que l'on ai_me

C'est à Cy_thè - - - re que l'on ai_me

C'est à Cy_thè - - - re que l'on ai_me

C'est à Cy_thè - - - re que l'on ai_me

sf *dim.* *p*

Ped.

ppp (de très loin)

C'est à Cy - thè - re

C'est à Cy - thè - re

C'est à Cy - thè - re

pp

que l'on ai - me!

que l'on ai - me!

50.

que l'on ai - me!

pp

sec.

ff

2e TABLEAU. N°1.

SCÈNE ET CHŒUR DES DUÈGNES

ISOLINE.

PIANO.

Andante.

dolce.

p

Il a menti, le po_è_me Du rê_ve char_mant. Ô deuil! ô tour_ment! Ce n'est pas vrai que l'on ai_ _me.

cresc.

dim.

pp

Il a menti, le po_è_me Du rê_ve char_mant.

rit.

VIOLANTE.

Più animato.

J'a_vais quatre a_mou_

V.

-reux, quatre a-mou-reux: Un roux, un blond, Un brun, un châ-

NICETTE.

V.

-tain! Je n'en ai plus un! Las! se

tr

p

poco rit.

N.

re-trou-ver so-li-tai-re, Quand on fut si près....

poco rit.

VIOLANTE.

N.

de Cy-thè-re! Les cho-ses

mf

a Tempo.

V.

n'i_ront pas ain _ si. Ho_là! les duè_gnes, troupe aus_ _tè _ re.

Les DUÈGNES (CHOEUR)

Mesdemoi _ sel _ les, nous voi _ ci!

Allegro.

(Voix de vieilles femmes)

Les ra _ miers, neige a _ vec des ai _ les, É _ tant trop blancs, ne sont pas beaux. Il sied de don _

_ner des cor_beaux Pour duè _ gnes à des tourte _ rel _ _

_les. Les ra _ miers, neige a_vec des ai _ les,

cresc.

É _ tant trop blancs, ne sont pas beaux. Il sied de don _

cresc.

f

_ner des cor_beaux Pour duègnes à des tourte_rel _ _ _ les.

f *f*

On parle.

VIOLANTE.

Loin

p

Molto moderato.

V. de la tour aux trois en_cein_tes,

NICETTE.

Dans la clar_té du

Molto moderato.

V. S'ou_vrent des lys

N. ma_tin bleu, et des ja_cin_thes,

V. S'ou_vrent des lys et des ja_cin_thes,

N. S'ou_vrent des lys et des ja_cin_thes,

Les DUÈGNES.

f

Fort peu! fort peu! fort

f

VIOLANTE.

Dans les buissons que le jour

peu! fort peu! fort peu! fort peu! fort peu!

p

V. -dô - re. Il

NICETTE.

Dans la gly - cine et les li - las,

V. est des nids Il est des nids

N. où l'on s'a - do - re, Il est des nids

V. où l'on s'ado_re.

N. où l'on s'ado_re.

Les DUÈGNES. *f* Non pas! non pas! non pas! non pas! non pas! non pas! non pas!

V. De jeu_nes hommes, pleins de zè_le,

N. En

p

cresc.

V. Mè_nent au bois

N. ha_bit d'or, aux beaux plu_mets.

cresc.

V.
cresc.
Mè_nent au bois les de_moi

N.
les de_moi_sel_les. Mè_nent au bois les de_moi_

V.
sel _ les.
f
Mè_nent au bois les de_moi_

N.
sel _ les.
f
Mè_nent au bois les de_moi_

Les DUÈGNES
f
Ja_mais! ja_mais! ja_mais! ja_mais! ja_mais! ja_

f

V.
sel _ _ les.

N.
sel _ _ les.

_mais! jamais! ja_mais!

ff

SORTIE

Moderato.

VIOLANTE

De jeunes hommes, pleins de zè-le,

NICETTE.

En

Moderato.

PIANO.

f *p*

N.

ha-bit d'or, aux beaux plu-mets.

VIOLANTE.

cresc.

Mè-nent aux bois

cresc.

N.

les de-moi-sel-les

cresc.

V. Mè_nent aux bois les de_moi - sel - - les.

N. Mè_nent aux bois les de_moi - sel - - les.

Les DUÈGNES. *f* Jamais! jamais! jamais! ja_

V. *f* Mè_nent aux bois les de_moi - sel - - -

N. *f* Mè_nent aux bois les de_moi - sel - - -

_mais! ja_mais! ja - mais! ja_mais! ja_

f

V. _les!

N. _les!

_mais!

ff

93-94-

2e. TABLEAU.
No 2.

QUATUOR

2e. TABLEAU.
No 2.









TITANIA.

Par mon char fait d'une a_veline Et mon scep_tre fait d'un lau_

p

_rier, Ja_mais on ne ver_ra la prin_cesse I so_li_ne

dolce.

T.

mf

Se ma_ri_er!.. Je

8

f

T.

veux qu'au bai_ser ses lè_vres soient clo_

p

OBÉRON.

T. _ses, Son cœur, je sau_rai le fer_mer. On n'em_

O. _pè _ _ che pas de s'ou_vrir les ro _ _ ses,

O. Ni les jeu _ _ nes cœurs ___ d'ai _ mer.

TITANIA.

Nous la garderons pu _ _ re aux lys pa_reil _ _ le,

T.
Loin du so_leil et loin du

T.
bruit.

OBÉRON.
L'a_mour chucho_teur tout bas à l'o_

p

O.
reil _le Lui par_le_ _ra dans la nuit.

cresc.

TITANIA. *f*
Par mon char fait d'une a_ve_li_ne Et mon sceptre fait

f
O.
Par ma roy_a_le ja_ve_line Et mon di_a_dè_

f

T. *p* d'un lau_rier! Par______ mon char

LA REINE *p* Par vo_tre rou_geur co_ral_li_ne,

ROSELIO *stacc.* Par les airs de ma man_do_li_ne

O. _me guerrier! A_vant peu l'on ver_ra la prin_

p

cresc.

T. fait d'une a_ve_li_ne! Ja_mais on ne ver_

la R. Chastes per_les de mon ci_mier,____ Fau dra_t-il

R. Et mes chansons d'a_ven_tu_rier,____ Il me plai_rait de

O. _cesse I_so_li_ne, L'on ver_

cresc.

r.
_ra la prin _ ces _ _ se I _ so _ li _ _ ne

la R.
voir la prin _ ces _ se I _ so _ _ li _ _ _ ne

R.
voir la princesse I _ so _ line Il me plairait de voir la princesse I _ so _

O.
_ ra la prin _ ces _ _ _ se I _ so _ li _ _ _ ne

T.
Se ma _ _ ri _ er Se

la R.
Se ma _ _ ri _ er Se

R.
_ li _ ne Se mari _ er Se mari _ er Se

O.
Se ma _ _ ri _ er Se

cresc.

f

T. ma _ _ _ ri _ _ _ er!

la R. ma _ _ _ ri _ _ _ er!

R. ma _ _ _ ri _ _ _ er!

O. ma _ _ _ ri _ _ _ er!

ff *sf*

T. *energico* Contre E _ ros éper _ vier ra _ pa _ _ ce

mf

T. Trou _ vez _ lui quelque a _ si _ _ le obs _ cur!

LA REINE.

Je l'ai mise en la sal _ _ le bas _ _ se

ROSELIO.

Un bon ca _ chot ______ se _ rait plus sûr.

OBERON.

p

Le souf _ fle d'un ____ a _ mant qui pas _ _ se

O.

Fait crou _ ler la por _ _ te et le mur.

TITANIA.

Qu'elle ait u _ _ ne gar _ de fi _ dè _ _ le

T.

D'ar _ chers prêts à ____ tous les ____ com _ bats. ____

LA REINE.

Je cours ar - mer ma ci - - ta - del - - le

ROSELIO.

Qui vi - ve! a - mour! on n'en - tre pas!

OBERON. *dolce.*

Qu'on la garde ou non l'hi - ron - del - - le

rit.

O. S'en - - vo - le vers l'a - zur là - bas. **a Tempo.** Par ma roy -

a Tempo.

p *suivez*

TITANIA.

Par mon char fait d'une a-ve-

O.

-a- -le ja-ve-li- - -ne

T.

-li- - -ne Par mon char fait d'une a-ve-li-ne

O.

Par ma roy-a-le ja-ve-li-ne Et

T.

Et mon scep-tre fait d'un laurier! Par mon

LA REINE.

Par vo-tre rou-

ROSELIO.

stacc.

Par les airs de ma

O.

mon di-a-dè- -me guerrier! A-vant peu l'on ver-

T. char fait d'une a _ ve _ li _ ne! Ja _

la R. _ geur co _ ral _ li _ ne Chastes per _ les de mon ci _ mier!

R. man _ do _ li _ ne, Et mes chansons d'a _ ven _ tu _ rier

O. _ ra la prin _ cesse I _ _ so _ _ li _ _ _ ne

cresc.

T. _ mais on ne ver _ ra la prin _ cesse I _ so _

cresc.

la R. Fau _ dra _ t-il voir la prin _ cesse I _ _ so _ _

cresc.

R. Il me plai _ rait de voir la princesse I _ so _ line Il me plai _ rait de

cresc.

O. L'on ver _ _ ra la prin _ cesse I _ so _

cresc.

T. _li _ _ ne Se ma _ _ ri _ er,

_li _ _ ne Se ma _ _ ri _ er,

R. voir la princesse I_so _ li _ ne Se ma_ri _ er, Se ma_ri _ er,

_li _ _ ne Se ma _ _ ri _ er,

f

Se ma _ _ _ ri _ _ _ _ er!

Se ma _ _ _ ri _ _ _ _ er!

Se ma _ _ _ ri _ _ _ _ er!

Se ma _ _ _ ri _ _ _ _ er!

ff *ff*

8

ff

ROMANCE

3e TABLEAU. N°1.

ISOLINE.

Andantino.









1º

_ne seigneur aux boucles d'or Dont le sou_ve_nir dé_chi_

Poco più lento.

1º

_re et ca_res_se, Ne plus vous voir, quel _ _ le détres _ se!

cédez. *rit.* **a Tempo.** *mf*

1º

Que j'aurais de joie à vous voir en_cor! Vous m'appa_rû _ tes!

a Tempo.

rit. *mf*

1º

ce fut com _ me Si les fleurs l'a_zur, le so_leil, Par

un prodi - ge non pa - reil De - ve - naient un royal jeu - ne homme!

dolce.

Vous me parliez! je crus enten - dre

p

Mê - lés dans votre seule voix Tous les chants des flots et des bois

cresc.

A - vec u ne langueur plus ten - dre. Jeu -

poco rit. **Tempo.**

suivez.

p

1r

_ne seigneur aux boucles d'or Dont le sou_ve_nir dé_chi_

1r

_re et ca_res _ se, Ne plus vous voir quel - - le détres - se!

rall. a Tempo.

1r

Que j'aurais de joie à vous voir en _ cor! Hé _ las! le son _ ge

a Tempo.

suivez.

mf

que nous eû _ mes S'envo _ la, mu_sique et ray _ ons; De

la colom _ be il_lu_si _ on J'ai vu se disperser les

plu _ _ mes! *p* Que n'ai-je lys ou chrysanthè _ _ me

La fleur à l'a_rôme endormant Qui fait dans un sommeil clé_

_ment *dim* Retrou_ver *rit.* le rê _ ve qu'on ai _ _ me! **Tempo.** Jeu_

p *p* *dim.* *rit.* *suivez.* **Tempo.** *p*

1e

_ne seigneur aux boucles d'or Dont le sou_ve_nir dé_chire

et ca_res _ se Ne plus vous voir, quel - le dé_tres _ se!

rall. - - - - - *pp* **Lento.**

Que j'aurais de joie à vous voir en _ cor! Que j'aurais de joie — à vous

pp *rall.* *suivez.*

voir en _ cor!

a Tempo.

DUO

Allegro.

ISOLIN.

Quand vous tour_nez vers moi les yeux, C'est comme un jour dé_li_ci_eux Que dans mon â_me je sens naî_tre. Sous mon re_gard au fond de l'ê_tre,

Allegro.

PIANO.

p

cresc.

1º

Ce _ le _ ver d'une au _ rore en feu, Le sen _ tez-

cresc.

ISOLINE.

Peut - ê _ tre... un peu.

1º

-vous? ______

più f

1º

A vo_tre voix mon cœur_ char_mé É_clot comme u _ ne

più f

1º

fleur_ de mai, Sous la bri _ se qui chante et glis _ _ _ se!

1º

Quand je vous par - le, ce dé - li - ce D'a-voir le cœur é -

p

ISOLINE.

Je

1º

-pa - nou - i. Le sen - tez - vous?

f

1º

crois... que oui..

f molto rit.

1º

Vous m'ai - mez donc!

f molto rit.

a Tempo.

1º

-puisque votre âme est sœur De mon âme amou - reu - - - se!

dim.

ISOLINE.
f molto rit.
a Tempo.

Je l'ai_me donc! puisque mon âme est sœur De son âme a_mou_reu_se.

f molto rit.
dim.

pp
1°
Et c'est l'a_mour, cet_te

ISOLIN.
pp
Et c'est l'a_mour, cet_te

pp

1° langueur heu_reuse Fai_te d'un peu de crainte et de tant de dou_ceur!

1° langueur heu_reuse Fai_te d'un peu de crainte et de tant de dou_ceur!

cresc.
1° Oui, c'est l'a_mour! C'est l'a_

cresc.
1° Oui, c'est l'a_mour! C'est l'a_

cresc.
cresc.

1º

pp

_mour! Oui, c'est l'a_mour, cet_te langueur heu_reuse Fai_te

1º

pp

_mour! Oui, c'est l'a_mour, cet_te langueur heu_reuse Fai_te

pp

1º

d'un peu de crainte et de tant de dou_ceur.

1º

d'un peu de crainte et de tant de dou_ceur. Oui, c'est l'a_mour!

1º

ff

Oui, c'est l'a_mour! C'est l'a_mour!

1º

ff

C'est l'a_mour!

ff

(PARLÉ) Pour dissiper un dernier doute, je veux à mon tour!....

p

ISOLINE.

p Si je pen-sais à vous re-voir, Sou-vent, longtemps, de l'aube au

p

soir, Je prendrais plai-sir à ce rê - - -

-ve! Auprès de moi seu-le, sans trè - ve Vous

p *cresc.*

plai - riez-vous Du ma-tin d'or, jus-qu'au soir bleu?

ISOLIN.

p Plus

1re
più f

Si je pen_sais: Loin de ma

2e

tard ——— en_cor!

p poco rf

1re

tour Il va par_tir pour plus — d'un jour, — J'au_rais une a_

1re

_mè_re souf_fran - - - ce Si vous par_tiez sans

p

1re

es - pé_ran - ce De re_ve_nir le jour d'a_près ———

1º Se - riez - vous tris - te?

2º *f* Ah! j'en mour-rais.

f

f molto rit. **a Tempo.** *dim.*

1º Je l'ai-me donc puisque son âme est sœur De mon âme a-mou-

f molto rit. *dim.*

1º -reu - - - se.

f molto rit.

2º Vous m'aimez donc puisque votre âme est

p *f molto rit.*

a Tempo.

1º sœur De mon âme a-mou-reu - - - se!

dim.

1e *pp*
Et c'est l'a - mour cet - te langueur heu - reuse, Fai - te d'un peu de

1o *pp*
Et c'est l'a - mour cet - te langueur heu - reuse, Fai - te d'un peu de

pp

1e
crainte et de tant de dou - ceur

1o
crainte et de tant de dou - ceur Oui, c'est l'a - mour! ___

cresc.

1e
Oui, c'est l'a - mour! ___ C'est l'a - mour! ___

1o
C'est l'a - mour! ___

pp

Et c'est l'a_mour cet_te langueur heu_reuse Fai_te d'un peu de crainte et de

pp

Et c'est l'a_mour cet_te langueur heu_reuse Fai_te d'un peu de crainte et de

pp

tant de dou_ceur! Oui, c'est l'a_mour!

tant de dou_ceur! Oui, c'est l'a_mour!

cresc.

ff

C'est l'a_mour!

ff

C'est l'a_mour!

ff *ff*

SCÈNE ET FINAL

ISOLIN.

Fuy - ons par la nuit claire et

7 7 7 7

pp 5 5

1º bru - - - ne Vers les lointains mi - ra - cu -

5 5 5 5 5 5

1º -leux, Où les ai - les des oi-seaux

5 5 5 5 5 5 5

1º bleus Pal - pi - tent dans le clair de lu - - -

5 5 5 5 5 5 5 5

dolce

1e -ne! L'a - mour qui dans nos

p

1e cœurs s'a - vi - ve Sau - ra trouver le bon che - min;

1e Quand on — va la main dans la main

1e C'est tou-jours au ciel qu'on ar - ri - - ve!

cresc.

1r. Quand on part la main dans la main

cresc.

1r. C'est tou_jours au ciel qu'on ar - ri - - - -

f

f

ISOLINE. Ah! je le crois.

1r. - ve! Par_tons! cher cœur!

p

1r. Las! je ne puis me his - ser jusque là!

1r. Viens! montons côte à

1º Ces pierres sous les pieds sont trop du _ res, et puis La tarasque est trop

1º cô_te.

1º haute.

ISOLIN.

p

Vois! ______ pour faire à tes pieds dé_li _

p *tr*

tr

_cats et tremblants Un nei_geux es_ca_lier d'ou _ ate é_blouis_san _ te, Elle

ouvre en é_ven _ tail son aile aux du _ vets

ISOLINE. (ingénuement)

Elle est très complai-

blancs! Mais on vient Hâtons-nous!

cresc.

fp

-san - - te!

Dra - gon ra - di - eux, d'un coup

d'ai - - le Toi qui pla - nes ——— et res-plen-

-dis, ——— Por - te - nous vers le pa - ra -

I.º

-dis Du bel a - mour tou-jours fi - dè - -

I.

-le. Ou - vre tes plu - mes,

I.º

blan - ches voi - les Que gon-fle - ra - le

I.º

vent des___ cieux Et dans l'a - zur

1r.

si - len - ci - eux Vo - lons d'é - toi - les en é - toi - - - - les! Et dans l'a - zur si - - len - - ci - eux Vo - lons d'é - toi - les en é - - toi - - - - - les!

ff

Allegro (poco meno presto)

CHŒUR

Sop. et Altos. — 1rs Sop. *mf*

Quel bruit d'en - fer! La tour

Ténors. — 1rs Tén. *mf*

Qu'ar - ri - ve - t-il? La tour

Basses.

Allegro (poco meno presto)

p

trem - ble!

Altos.

Qu'arri - ve - t-il? Quel bruit d'en -

trem - ble!

2ds Ten.

Quel bruit d'enfer!

mf

Qu'arri - ve - t-il?

p

- fer! La tour trem - ble!

1rs et 2ds *f*

Qu'arri - ve -

f

La tour trem - ble! Qu'arri - ve - t-il?

cresc.

1rs Sop. *f*

Quel bruit d'en_fer! La tour trem _ ble!

Altos. *f*

Quel bruit d'enfer! La tour trem _ ble!

-t-il? La tour trem _ ble! Plus de mu_

La tour trem _ ble! Plus de murail _ les!

AMALASONTHE.

Ma

Plus de mu _ rail _ les! I _ so _ li _ ne!

Plus de murail _ les! I _ so _ li _ ne!

_rail _ les! I _ so _ li _ ne!

I _ so _ li _ ne!

ff *p*

(crié)

A. fil - le! où donc est-el - le? En

A. l'air! je dé - fail - le!

ROSÉLIO. A-vec un hom - me!

cre - - - - scen - - - - do - - - - -

(se redressant)

A. Non! non! non! courons! à tout prix rattrapons-les!

(presque parlé)

A. Le mal-ap-pris!

f *ff*

1º Tempo.

ISOLINE et ISOLIN.

Dra - gon ra-di-eux, d'un coup

AMALASONTHE.

Ma fil-le, I-so-

OBÉRON.

Dra - gon ra-di-eux, d'un coup

CHOEUR.

Sop. et Alt.

Ténors.

Voi-ci le pi-re des dé-

Basses.

Voi-ci le pi-re des dé-

1º Tempo.

1º 1º

d'ai - - le, Toi, qui pla - nes ___ et res-plen-

A.

-li-ne!

O.

d'ai - - le, Toi, qui pla - nes ___ et res-plen-

Voi-ci le pi-re des dé - sas - tres, No-tre pru-

-sas - - tres, No - tre pru-den - ce est

-sas - - tres, No - tre pru-den - ce est

1ᵉʳ 1ᵉʳ

-dis, Por-te-nous dans le pa-ra-

O.

-dis, Por-te-nous dans le pa-ra-

-dence est en dé - faut. S'ils s'é-pou - sent en

en dé-faut. S'ils s'é-pou - sent en

en dé-faut. S'ils s'é-pou - sent en

1ᵉʳ 1ᵉʳ

-dis Du bel a - mour tou-jours fi - dè - - -

O.

-dis Du bel a - mour tou-jours fi - dè - - -

l'air, les as - tres En ver-ront de bel - les là -

l'air, les as - tres En ver-ront de bel - les là -

l'air, les as - tres En ver-ront de bel - les là -

1° 1ᵉʳ
-le. Ou - vre tes ai - les,

AMALASONTHE.
A tout prix, rattrapons-les!

O.
-le. Ou - vre tes ai - les,

haut! Quel dé-sas - tre!

haut! Quel dé-sas - tre! Oui, c'est le pi - re

haut! Quel dé-sas - tre! Oui, c'est le pi - re

1° 1ᵉʳ
blan - - ches voi - les Que gon-fle-ra le

A.
(parlé)
A moi! cou-rons!

O.
blan - - ches voi - les Que gon-fle-ra le

des dé - sas - tres! No - tre pru-den - ce est

des dé - sas - tres! No - tre pru-den - ce est

1e
1n

vent des cieux, Et dans l'a_zur

A.

Rat_tra_pons - les!

O.

vent des cieux, Et dans l'a_zur

S'ils s'é_pou - sent en

en dé - faut. S'ils s'é_pou - sent en

en dé - faut. S'ils s'é_pou - sent en

1e
1n

si - len_ci_eux, Vo_lons d'é_toi_les en é_

A.

Ah! ma fil - le!

O.

si - len_ci_eux, Qu'ils soient u_nis dans les é_

l'air, les as - tres En ver_ront de

l'air, les as - tres En ver_ront de

l'air, les as - tres En ver_ront de

1r. 1r.
- toi - - - les Et dans l'a - zur si -
A.
I - so - li - ne!
O.
- toi - - - les Et dans l'a - zur si -
bel - les là - haut! S'ils s'é - pou - sent en
bel - les là - haut! S'ils s'é - pou - sent en
bel - les là - haut! S'ils s'é - pou - sent en
1r. 1r.
- len - - ci - eux, Vo - lons d'é - toi - les en é -
O.
- len - - ci - eux, Qu'ils soient u - nis dans les é -
l'air, les as - tres En ver - ront de
l'air, les as - tres En ver - ront de
l'air. les as - tres En ver - ront de

1e 1n

-toi - - - - - - - - les!

AMALASONTHE, *avec un grand cri.* (elle s'évanouit)

I - so - li - ne!

O.

-toi - - - - - - - - les!

bel - - - - les là - haut!

bel - - - - les là - haut!

105-

bel - - - - les là - haut!

RIDEAU.

ff

ENTR' ACTE

Mouvt de Valse. a Tempo.

PIANO.

f ritenuto.

dim.

a Tempo.

f ritenuto.

dim.

pp

cresc.




pp


cresc.


ff
p


ff

5e TABLEAU. N°1.

CHŒUR DES DÉSOLÉES

5e TABLEAU. N°1.

Andante.

PIANO. *p*

LES DÉSOLÉES. (Sop.) *dolce.*

Nous sommes les malheu _ reu _ ses. Ah! si doulou _ _ reu _ ses! Plus de fard a _ vivant l'œil! *cresc.* Nous avons en notre deuil La pâleur des tu _ bé _ reu _ ses: *p* Et, sans mouches aux mentons,

f *dim.*

Nous nous la_mentons Com_me des pleu_reu_ses Comme des pleureu_ses.

f *dim.*

1re DÉSOLÉE. Solo.

Dans l'azur clair Le jour s'al_lu_me!

p

2e DÉSOLÉE. Solo.

un peu plus lent.

J'ai plus de bru_me Qu'un soir d'hi_ver!

p *suivez.*

1er Solo. *mf* 1er Tempo.

Les nids sont pleins De gaîté neu_ve!

2e Solo.

p un peu plus lent.

J'ai l'âme veu_ve Et je me plains!

mf

pp *suivez.*

1º Solo. a Tempo.

mf

Feu rose ou bleu, Clar - tés fleuri - es Les pier - re - ri - es

a Tempo.

mf *dolce.*

1º Solo.

Me charment peu.

2º Solo.

Satin frangé, Ve - lours, qu'impor - te,

Mieux vaut qu'on sor - te En né - gli - gé

Tutti. *mf*

Nous som - mes les mal - heu - reu - ses, Ah! si dou - lou - reu - ses! Plus de fards a - vi - vant

p

cresc.

l'oeil! Nous avons en no_tre deuil La pâleur des tu_bé_reu_ses; Et, sans mouches aux mentons. Nous nous lamentons Comme des pleu_reuses Comme des pleureu_ _ _ _ _ses!

p *f* *dim.* *dim.* *pp*

-129-

5e TABLEAU. N°2.

COUPLETS

5e TABLEAU. N°2.

ISOLINE

All° vivace.

PIANO.

ISOLINE.

dolce.

Parmi des blancheurs de neige Et de cier - ge, Riait sur ma joue un œil - let ver - meil, Et l'or de mes che - veux légers é - tait pa - reil À des fils de la

cédez un peu. *agité.*

1e

Vierge Traver _ sés de so _ leil. Mais mainte _ nant... à l'aide!

à l'aide! à l'ai _ de! Mi _ sé _ ri _ corde! Je suis lai _ _ _

dim.

_ de! Mais mainte _ nant... à l'aide! à l'aide! à l'aide! à l'ai _ de!

Mi _ sé _ ri _ cor _ de! Je suis laide! laide! lai _ _ _

1e

p

-de! Quand je m'accou-dais, claire sous un

p

voi-le, Au sombre cré-neau han-té du vau-tour, Le

p

vent des nuits di-sait: Est-ce dé-jà le jour, Ou

cédez.

n'est-ce qu'une é-toi-le au som-met de la tour?

cédez.

1e *f*
Mais mainte - nant à l'aide! à l'aide! à l'ai - de!

f

dim.
1e
Mi - sé - ri - cor - de! Je suis lai - - - de! Mais mainte -

dim.

1e *f*
- nant à l'aide! à l'aide! à l'aide! à l'ai - de! Mi - sé - ri -

f

1e
- cor - de! Je suis laide! laide! lai - - de!

f
f

DUO ET FINAL

Allo vivace.

PIANO.

f>p

ISOLIN.

Au bruit de l'eau qui cou - le, Le blanc ramier rou - cou - le Mé - lo - di - eu - se - ment Son cher tour - ment

p

1º

Dans le bois ta_ci_tur _ ne, Le rossignol noc _

PP

_tur _ ne Mêle aux langueurs du

soir Son dé_ses_poir.

Più agitato e cresc.

Mais moi je souffre et j'ai _ me Plus que le ra_mier

6 6 6 6 6 6

cresc.

1er

blê - me, Et qu'en ses longs en - nuis L'oi -

seau des nuits. Pour - quoi vo - tre

cœur, chan - geante I - so - li - ne Est -

-il si cru - el, lui qui fut si doux? Hé -

ISOLINE.

1º

_las à l'ai_mer que j'ai l'âme en_cli _ ne,

8

1º *f* *rall.*

Mais je ne dois pas,— Sei_gneur être à vous!

f *dim.* suivez. *p* *dim.*

ISOLIN. *dolce.*

Rien ne vit qui ne meu _ re;

p *pp*

1º

Le ma_tin ne de_meu _ re Et le plus beau prin_

1º

_temps Que peu d'ins_tants.

1º

L'as - tre se fane, et l'her - be; Et le so-leil su - per - be S'é - teint à l'ho - ri - zon, Comme un ti - son. Mais, tandis que tout chan - ge, Mon amour pour un an - ge, Flamme d'un pur au - tel, Est im - mor - tel! Pour -

pp

cresc.

cresc.

f

f

pp

1r
-quoi vo-tre cœur chan-geante I-so-li-ne Est-

pp

il si cru-el, lui qui fut si doux?

ISOLINE.
mf
Hé-

mf

-las! à l'ai-mer que j'ai l'â-me en-cli-ne!

f
Mais je ne peux pas Sei-gneur être à vous!
rit.

f
p suivez.
f

ISOLIN.

Ain_si, c'est vrai? mon cœur se

fend! Vous me quittez comme un en_fant A_ban_donne un jou_

_et qui las_se

ISOLINE.
(motrant ses cheveux)

Mais puis_que c'est de la fi_

_las_se!

ISOLIN.

Sans un re_mords vous re_pous_sez Mes

1º

vœux un ins_tant exau_cés! El_le me dit: non, vo_tre bou_che!

ISOLINE.

Mais cher prin_ce,puisque je lou_ _ _che.

f

ISOLIN. *ad lib.* **1º Tempo.**

Ah! vous raillez en_cor, mé_chan_te, c'est as_ sez!

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

1º

Puis_ que rien ne l'é_meut, puisqu'elle me pré_fè_reSans dou_te

p

ISOLINE.

Moi!

1º

quelque a _ mant plus heu_reux Je sais ce qu'il me reste à

sf p

1º

Que dit-il?.. I_so _ lin! Qu'allez-vous faire hé_

1º

fai_re! A quoi sert de souf_frir?

1º

_ las! Mourir! Je ne veux pas!

1º

Je vais mou _ rir! Lais_

1e

Ce poi_gnard! Fo_

1n

_sez! Non!

stringendo. cresc.

1e

_li _ e! Donnez!

1n

Je dois mou_rir. Non!

ISOLINE.

ff

Ah! ah! ad lib. Je suis jo_li _ e

ff sfp

(dans un éclat de rire)

a Tempo.
Mouvt. de Valse.

1e

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! mf Je suis jo_

f

cresc. ff

1e. -li-e, Je suis jo-li-e, jo-li-e, Ah! jo-li- -e! Je suis jo-

mf cresc. ff

p leggiero.

1e. -li-e! Je suis jo-li- -e! Pe-ti-te la-me! bon mi-

3 p

cresc.

1e. -roir! Comme elle est clai-re! On peut s'y voir! Comme elle est clai-re! On peut s'y

cresc.

f

1e. voir! Ah! ah! accelerando.

f p

a Tempo.

p lié.

Je suis jo - li - e! Je suis jo - li - e, jo - li - e, Ah jo - li - - - e! Je suis jo - li - e, Je suis jo - li - - - e! Petite la - me, bon mi - roir Comme elle est clai - re, On peut s'y voir. Ah! ——— Je suis jo - li - e! Je ris! ah! ah! ah! ah! ah! Et j'ou -

mf *cresc.* *ff* *p* *cresc.* *f* *court.* *f* *p*

1e. _bli _ e Je ris, ah! ah! ah! ah! ah! et j'ou_bli _ e

1e. La vieil _ le fem _ me qui men _ tit, La vieille fem _ me qui men_

1e. _tit! L'o _ reil _ le? un œil_let trop pe _ tit Ah!

tr

f

1e. Je suis jo_

a Tempo.

1º
cresc.
ff
- - e! Je suis jo - li - e! Jo - li - e! Ah! jo - li - - - e! Je suis jo-
mf
ff

1º
p
- li - e! Je suis jo - li - - - e! Pe-ti-te la - me, bon mi-
3
p

1º
cresc.
- roir! Comme elle est clai - re. On peut s'y voir! Ah!
cresc.

1º
f ff
Je suis jo - li - e! Cher I - so -
ISOLIN.
Et vous m'ai - mez?
f f ff p

1e

_lin! Puisque l'a _ zur des fleurs de lin Luit dans ma pru _

p

1e

_nel_le câ _ li_ _ _ne Voi_ci mes yeux!

ISOLIN.

Chère I _ so _ li_ _ _ _ _ne! Vous m'é_pou _ sez?

ISOLINE.

Cher I _ so _ lin! Puisque mon ri _ re peu vi_lain A la rougeur

pp

e

d'u_ne pra _ li_ _ _ne Je vous pro _ mets...

ISOLIN.

cresc.

Chère I _ so _ li _ _ ne!

cresc.

très doux.

OBÉRON.

Il est temps de hâ _ ter, je crois, le ma_ri _ a _ _ ge, Mais puis _ qu'on est heu _ reux i _ _ ci, Il me plaît que de tout ce noir pa _ ys sau _ _ va _ _ ge S'en _ vole en ri _

O.

O.

p

O.

O.

_ant le sou_ci!

f *p*

1re Sop.

LES DÉSOLÉES

f

Que de mi _ roirs!___

2^ds Sop.

f

Douce mer_

f

L'a _ cier luit! L'a _ cier

_veil _ le! Le cristal s'é _ veil _ le! L'a _ cier

luit! Le cris_tal s'é _ veil_ - - - - _le!

luit! Le cris_tal s'é _ veil_ - - - _le!

ff

dim.

1.er Sop. Solo.

dolce.

Dans le ta_bleau chan_geant de l'eau

p

Mon ri - re jou - e

2.e Sop. Solo. p

Que la cou_leur

De cet_te fleur___ Sied à___ ma jou - e

p

Ce fri_son clair Met sur__ ma chair Sa lu_eur rous - se

p

cresc.

Je re_con_nais___ Ce jo_li nez__ Qui se__ re_trous - sé.

1ers Sop. Tutti. staccato.

mf Un peu De bleu Fait l'om - bre Des cils Sub_tils Plus

mf

cresc.

som - - bre, De deuil Sous l'oeil La cen -

cresc.

- dre, Il rend Mou - rant L'oeil ten - dre!

2.ds Sop. Tutti.

mf stacc.

Ve - lours Peu -

p subito.

lourds, Les mou - ches, Aux fins Con - fins Des

cresc.

bou - ches, Fe - ront Plus prompt Ce rose É - clair De

cresc.

ISOLINE. (bien en dehors)

Je suis jo -

ISOLIN. p dolce.

Jo -

(Toutes à l'unisson) p dolce.

chair E - clo - - - se! Se

p

1º

- li - e Je suis jo - li - e, Jo - li - e! Ah! jo - li - - -

ff

1º

- li - - - e! Oui! jo - li - e! Pe - ti - te

voir Si jo - li - e! Pas u - ne

f

1º

- e Je suis jo - li - e, Je suis jo - li - - - e! Pe - ti - te

1º

la - me, cher mi - roir

bran - che sans mi - roir sans mi - roir!

p

1e
cresc.
la - me cher mi - roir Comme elle est clai - re, On peut s'y voir, Comme elle est

1e
p cresc.
Comme elle est clai - re! On peut s'y voir!

p cresc.
Et l'onde est clai - re! On peut s'y voir!

cresc.

1e
f
clai - re On peut s'y voir! Ah!

1e
f p
Comme elle est clai - re! On peut s'y voir On

f p
Et l'onde est clai - re! On peut s'y voir On

f p

1e
a Tempo.
p Je suis jo - li - e! Je suis jo - li - e! Jo -

1e
p
peut s'y voir! Je ris et j'ou -

p
peut s'y voir! Je ris et j'ou -

a Tempo.
mf cresc.

1º
ff
- li - e! Ah! jo - li - - e! Je suis jo - li - e! Je suis jo -
1º
- bli - e Le cru - el a - dieu qui men -
- bli - e Les tris - tes - - - ses du
f

1º
p cresc.
- li - - e! Pe - ti - te la - me, Cher mi - roir, Comme elle est
1º
cresc.
- tit Mon cœur char - mé s'é -
cresc.
temps pas - sé, Ma propre i - ma - ge
mf cresc.

1º
f f
claire On peut s'y voir! Ah! Je suis jo -
1º
f
- pa - nou - it! Jo - li - e oui jo - li - e! Jo -
f
m'é - blou - it Jo - lie! Ah! jo - li - e! Jo -
sf f

- li - - - e!

- li - - - e!

- li - - - e!

ff *ff*

Moderato mouvt de marche.

OBÉRON (dans la chapelle)

Pour vos ten - dres nœuds De lys lu - mi - neux L'é - glise est pa - ré - - - e; Ve - nez, beaux enfants, Aux cœurs tri - omphants, C'est l'heure es - pé -

pp

cresc.

cresc.

E

ISOLIN.

_ré _ _ e! En _ tends _ les chants d'hy_

f *p* *p*

I.

_men! _ Vers la chapel _ le, d'or, _ Clai _ re de fleurs et de

8

I?

(aux désolées)

flam _ mes, Sui_vez-moi, cher a_mour! Sui_vez-moi jeunes

8

I?

TITANIA.

fem _ mes! Pas encor!

OBÉRON.

Je triom_phe!

4 MOINES. Sop.

mf

Pour vos tendres

fp

O.

Pour vos tendres nœuds, De lys lu_mi_neux L'é_glise est pa_

nœuds, De lys lu_mi_neux L'é_glise est pa_ré_e

O

cresc.

_ré_e! Ve_nez beaux en_fants Aux cœurs tri_om_phants, C'est

cresc.

Ve_nez beaux en_fants Aux cœurs tri_om_phants, C'est l'heure

O.

f

vibrato.

f

l'heure es_pé_ré_e Pour vos ten_dres

f

pp

es_pé_ré_e Pour vos ten_dres

LES DÉSOLÉES.

pp

Pour vos ten_dres

f

dolce.

O.

nœuds, De lys lu - mi - neux L'é - glise est pa - ré - - e
nœuds, De lys lu - mi - neux L'é - glise est pa - ré - - e
cresc.
Ve - nez, beaux enfants Aux cœurs tri - omphants, C'est l'heure es - pé -
cresc.
Ve - nez, beaux enfants Aux cœurs tri - omphants, C'est l'heure es - pé -
cresc.
f
- ré - - - e!.
f
Au
f
- ré - - - e!
f
ff sf > p

Plus animé.

O.

nom de Cy - pris, De son fils Et des co - - lombes...

sff *ff*

Roulement de Tambours

ISOLINE.

Quels va -

ISOLIN.

Quels va -

p

I^e.

- car - - mes! quels fra - cas! ———

I^n.

- car - - mes! quels fra - cas! ———

OBÉRON.

Qui vient

LES 4 MOINES ET LES DÉSOLÉES.

Quels va - car - - mes! quels fra - cas! ———

1º Quels va_car_ _mes! quels fra_cas!

1º Quels va_car_ _mes! quels fra_cas!

O. là?

Quels va_car_ _mes! quels fra_

TITANIA.

C'est la rei_ _ne A_ma_la_

O. Qui vient là?

_cas!

cresc.

T. _son_ _the la reine A_ma_la_sonthe en ar_ _mes!

ff

LA REINE.

Moi - mê - me, a-vec tous mes soldats! Em - pa-rez-vous de la Prin - ces - se!

ISOLINE.

Hélas! ______

ISOLIN.

Non! vous ne l'aurez pas! ______

OBÉRON.

O contre-temps!

LES DÉSOLÉES.

f

Hé_las! la fê_te cesse Et l'hymen s'a_chève en combats!

mf

ISOLINE.

Mon cher a_mour!

ISOLIN.

Ma bien ai_mé_e!

1n.

Seul con_tre cent! Fer im_puissant!

1n.

Mais je rassemble_rai l'impériale ar_mé_ _ _e

cre_ _scen_ _ _do.

1r.

Pour vous con - qué - rir, bien - ai - mé - - - - - e!

ff

LA REINE.

Pe - tit prince, aux airs d'oiseau bleu,

p

la R.

C'est toi qui m'of - fres la ba_tail - le, J'ai mis une ar - mure à ma taille, Et pour moi la guerre est un jeu!

ISOLIN.

Oui!

Iº

Rei - ne! Ba_tail_le! Batail_le! I - so_line est un bel_ enjeu!

Mes guerriers sans nombre avant peu Balaie_ront cet_te va - le -

_tail - le! *ff* Ba_tail - - - le! Ba_

_tail - le! Ba - tail - le!

Sop. ISOLINE avec 1rs Sop.

ff Hé_las!

Ténors.

ff Ba - tail - le! Ba_

Basses.

ff Ba - tail - le! Ba_

f *ff*

Iª

Ba_tail -

Hé_las! Ba_tail_le! Batail_le! Ba_tail - le!

-tail - le! Ba_tail_le! Batail_le! Ba_tail - le!

-tail - le! Ba_tail_le! Batail_le! Ba_tail - le!

ff

Iª

- - le! Ba_tail - le! Ba - tail_le!

Hé_las!

ff

Ba - tail - le! Ba_

ff

Ba - tail - le! Ba_

Hé-las! Ba-tail - - le! Ba-tail - -

-tail - le! Ba-tail - - le! Ba-tail - -

-tail - le! Ba-tail - - le! Ba-tail - -

- - - le!

- - - le!

170.

- - - le!

ff

E. F. & C. 1545.

SCÈNE ET DUO

OBÉRON (entrant):

Certes pour cet échec je ne céderai point;
Mille guerriers, la lance au poing,
Viennent dans l'ombre et dans le silence qu'effare
Le cri vermeil d'une fanfare.



Isolin reprendra sa belle en combattant.



Et sachant ce qui les attend,
Moi, l'espiègle rôdeur, joyeux en ma rancune,
Je rirai sous le clair de lune!

Mais, qui dort là, si blanche
Et rose, sous la branche
De ce gardénia?
Titania!

Hélas! qu'elle est charmante!
Et comme il faut qu'on mente
Pour dire: je vous hais!
À tant d'attraits.

Lasse de quelque course,
Sans doute, dans la source
Ses bras ont baigné leur
Albâtre en fleur.

Car elle est sans toilette,
Et mainte gouttelette,
Perle de-ce trésor,
Y luit encor.

Andante.

PIANO.

p

OBÉRON.

tranquille et doux.

dim.

pp

Char - me, rêve, i - ma - ge Par - faite en tout point, Ah! qu'il est dom - ma - ge De ne l'ai - mer point!

O.

Ah! qu'il est dom - ma - - ge - De ne l'ai - mer

point. Ain-si qu'un jas - min où se po - se

dolce.

Une ai - le ro - se De papillon, Sa blancheur ça et

cresc.

cresc.

là s'al-lu - me, Nei-geu - - se co - lom - be sans plume,

poco rit. **a Tempo.**

O. D'un ray - on. Char - me, rêve, i - ma - ge Par -

poco rit. *pp* **a Tempo.**

- faite en tout point, Ah! qu'il est dom - ma - - ge

De ne l'ai - mer point! Ah! qu'il est dom - -

cresc.

- ma - - ge De ne l'ai - mer point!

pp

dolce.

O.

Sa che_ve _ lu _ re l'en_vi _ ron_ne D'u _ ne cou_ron_ne

dolce.

cresc.

O.

D'or lumineux, ___ Et bien que la pau _ piè _ re voi_le Ses yeux

cresc.

O.

clairs, on sent une é _ toi _ _ le

poco rit. **a Tempo.**

O.

Luire en eux. ___ Char _ _ me, rêve, i _ ma _ ge Par _

poco rit. ***pp* a Tempo.**

O.

_faite en tout point! ___ Ah! qu'il est dom_ma _ _ ge

cresc.

O.

De ne l'ai_mer point! Ah! qu'il est dom _

O.

_ ma _ _ ge De ne l'ai _ mer point!

pp

dolce.

O.

Si j'o _ sais... Elle dort... ___ En rê _ ve

pp

pp

O.

El _ le ne sau_ra pas que ma haine a fait trè _ ve... Un seul bai_

TITANIA.

Allegro.

O _ bé_

O.

_ser... un seul!...

Allegro.

sf *f* *sf*

T.

_ron! Que veux-tu? Laisse-moi! Suis ta rou_te,

ff *dim.* *p*

T.

OBÉRON. *f* *p* *rallent.* *dolce.*

ou je m'en fuis! Non! Res _ te. É _

f *suivez.*

Andante.

-cou - te pleurer mon cœur, — De haine et d'a-mour combat-

p

Allegro vivo. *dolce.*

-tu! Autre - fois, ———— près des O-

Allegro vivo. *leggiero.*

tr *tr*

pp

sf

Ped.

-ré - es Ver - dis-san - tes dès l'a - vril, Ou

Ped. Ped.

par l'autom - - ne do - ré - es, Sur l'aigaïl et le gré-

O.

-sil, Les ma-tins et les ves-pré - - es, Nous dan-

TITANIA.

Las! on ne te voit

O.

-sions... t'en souviens-t'il?

mf

T.

plus sous les é-toi - les blon - - des Ou l'aube rose en

cresc.

p

T.

pleurs, te mê-ler à nos ron - - des!

OBÉRON.

Quand s'ou-

O.

-vraient ______ u - ne par u - ne, À l'heure où l'oiseau s'est

pp

Ped. Ped.

O.

tû, Les clar - tés de la nuit bru - ne,

Ped. Ped.

O.

Cou - ple de brouillards vê - tu, Sur le lac ______

O.

pâ - le de lu-ne, Nous dan-sions! ______ t'en souvient - il?

TITANIA.

Las! on ne te voit plus ——— sous les é - toi - les

mf

T. blon - des, A-vec Ti-ta-ni - a frô - ler les pâles on -

p

T. -des!

OBÉRON.

Un peu plus animé ₵

Si vers le

p

pp

O. myrthe ou le ge - nêt de la clai -

O.

-riè - - - re, L'é - poux courbant son

â - - me fiè - re, S'en re - - ve -

dim.

dim.

TITANIA.

p

Bien qu'il soit rude et

O.

-nait?

p

T.

tou - jours prêt A la co - lè - - - - -

T.

-re. L'é - pou - se do - ci -

T.

-le à lui plai - re, L'ac - cueil - le -

T.

-rait !

OBÉRON.

Vers l'é - tang

pp

O.

où le ciel du soir tremble et s'al - lu - me,

TITANIA.

Bien

O.

S'il revenait, vê_tu de bru_me, Pour la re_voir?

T.

que l'ingrat mé_ri_te peu l'a_mour fi_dè_le, «Glis_

_sons en_semble,» di_rait-el_le, Sur l'é_tang bleu!

dolce.

Cher re_tour des heu_res heu_

OBÉRON. *dolce.*

Cher re_tour des heu_res heu_reu_ses,

pp

ppp

cresc.

T. _reu _ _ ses, Charme des hy_mens re_fleu_

cresc. dolce.

O. Charme des hy_mens re_fleu_ris! Comme

cresc.

T. _ris!

O. au_tre_fois, mon cœur é_pris Fond en dé_li_ces langou_

pp

dolce.

T. Comme au_tre_fois, mon cœur é_pris Fond

O. _reu _ ses! Comme au_tre_fois, mon cœur é_pris

T. en dé - li - ces lan - gou - reu - - ses! Et nos ê - tres

O. Comme au - tre - fois! Et nos ê - tres

T. mêlés en un Se - ront dans les nuits va - po - reu - ses, Dans les nuits va - po -

O. mêlés en un Se - ront dans les nuits va - po - reu - ses, Dans les nuits va - po -

T. - reu - ses, Lu - miè - re, mu - sique et par - fum!

O. - reu - ses, Lu - miè - re, mu - sique et par - fum!

TITANIA.
Ain_si, tou_te que_rel_le ces_se?
OBÉRON.
dolce.
Je n'ai de dé_sir que tes voeux!
La prin_cesse é_pou_sée ou non Res_te prin_
T.
O.
p

T. _ces _ se!

O. Et tu me fais pré _ sent du pa _ ge que je

f

violent.

T. Mon pa - - - ge! Ah! roi subtil, je

O. veux?

f

T. re _ con_nais tes ru _ ses!

f

O. Je re _ con_nais ton cœur

T. Per - fi - de!

O. Puisque tu me re - fu - ses! Ingra - te!

T. Trai - tre! Fi! Fi!

O. A - va - re! Fi!

allargando. **ff**

All.° molto.

T. J'accepte le dé - fi!

allargando. **ff**

O. Je reprends le com - bat!

All.° molto.

ff

f

T. *f* Par mon char fait d'une a_ve_li_ne Et mon sceptre fait

O. *f* Par ma roy_a_le ja_ve_li_ne Et mon di_a_dè_

marcato.

T. d'un laurier! Par mon char fait d'une a_ve_

O. _me guerrier! A_vant peu l'on ver_ra la prin_cesse I_so_

T. *cresc.* _li_ne, Ja_mais on ne ver_ra la prin_cesse I_so_

O. *cresc.* _li_ne, On ver_ra la prin_cesse I_so_

cresc.

T.
_li _ _ ne Se ma _ _ ri _ er!
O.
_li _ _ ne Se ma _ _ ri _ er!
f
T.
Se ma _ _ _ ri _ _ _ er!
O.
Se ma _ _ _ ri _ _ _ er!
sf
ff

BALLET

Moderato.

PIANO.

ff

p

tr

tr

dim.





CHŒUR.

Sop. et Altos.

p Bouches fermées.

Ténors.

p Bouches fermées.

Basses.

p Bouches fermées.

pp

pp

pp

tr

a Tempo. *sempre dolcissimo.*

poco rit. *pp*

poco rit. *pp*

pp

a Tempo. *sempre staccato.*

poco rit. *pp*

202.

Apparition de Titania.

cre - - scen - - do.

p

f

TITANIA.

f

Da_mes des bois, noc_turnes fé_es, Qui frô_lez, d'or fleu_ri coiffé_es,

p *sostenuto.*

T. Les brous_sail_les é_bourif_fé_ _ es

cre_ _ _scen_ _ _do.

f

T. Pour gagner la plai_ne guerriè_re

p

T. Un prince à l'âme a_ven_tu_riè_re

T.

Va tra - ver - ser cet - te clai -

cresc.

f

- riè - - - - - - re!

f

Par vos dan - - ses et par les

p

char - mes De vos ri - res ou de vos lar - mes, En - chan -

T.

-tez le jeune homme en-ar - - - mes,

dolce.

Et que sous la nuit di-a-pha - - - -

p

- - ne Il soit cap-tif en la li-a - -

cresc.

cresc.

- - ne De vos bras, sœurs_

f

allarg. *f* (Titania disparaît)

T.

— de Vi - vi - a - - - ne!

ff dim.

rall. *p*

a Tempo.

pp

tr

sempre *pp*





Même mouvt









marcato.

ff

ff

(Les fées s'en vont)

p

dim.

p sempre dim.

pp

ENTRÉE D'ISOLIN.

Andante.

pp

p

pp

8

p *accelerando.*

3

3

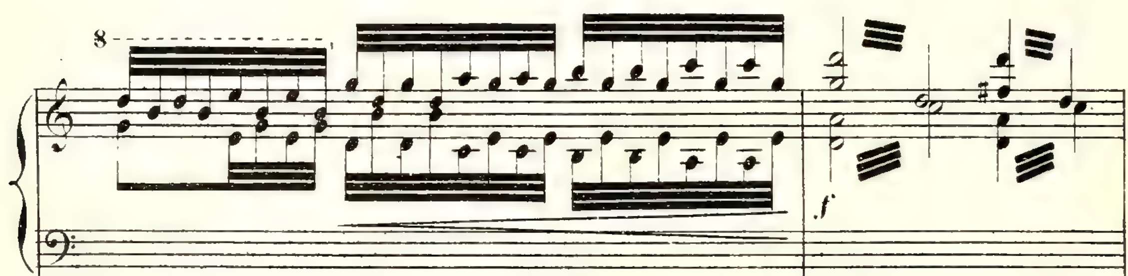
rit.

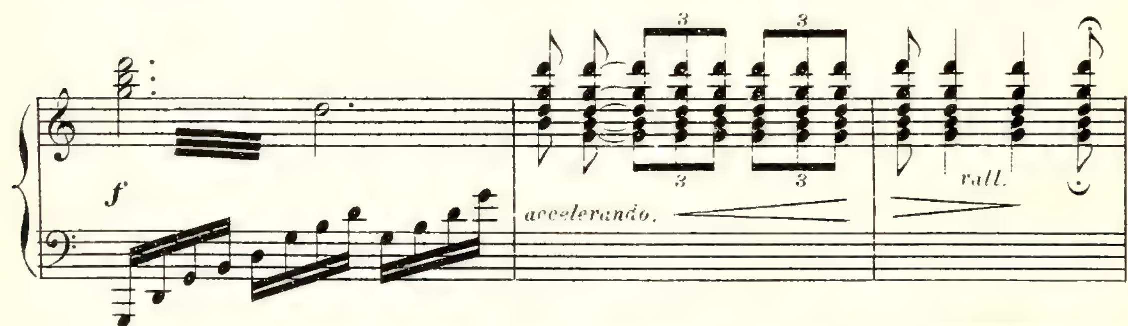
3

3

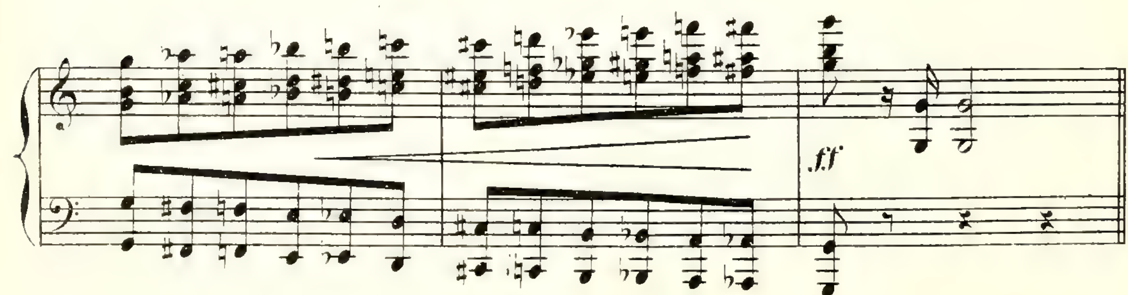



8
pp


8
f


f
accelerando.
rall.


pp


ff

Tempo di Mazurka. (pas trop vite)

p

rit.

Tempo.

p

p

cresc.

f

p




pp










mf








p


dim.
pp

ENTRÉE DE LA 1ère DANSEUSE













f
p
f
p
ff
Allegro.
p
Enchaînez

SCÈNE DE LA SÉDUCTION

Andantino.

mf

p



espress.
mf



cresc.




dim.


p


pp

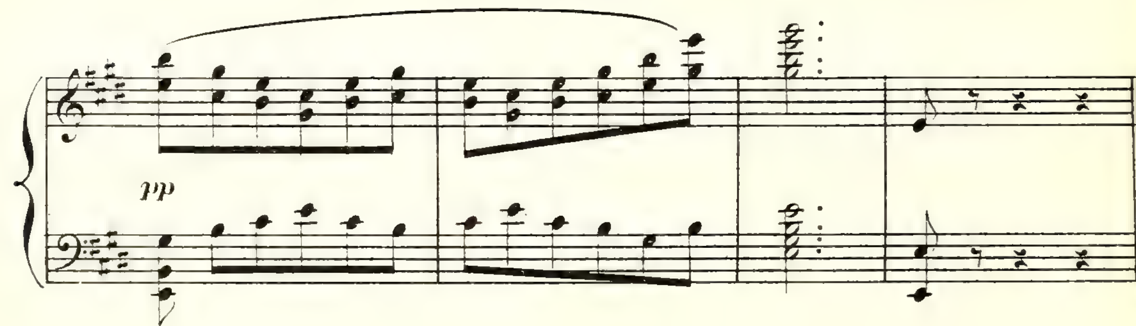

6
6
6




dim.


p


dim sempre.


pp

SCÈNE











Andante.

>p

dim.

Allegro.

f (sur le théâtre)

(Orch:)

(sur le théâtre)

(Orch:)

Trompettes.

f

Mouv.t de Valse (pas trop vite)

p

pp






pp


cresc.


f







APPARITION d'OBÉRON et de TITANIA.



OBÉRON. =Eh! bien, Reine, que vous disais-je? Isoline a rompu le piège, Il combattra



l'épée au poing. TITANIA. = Qu'il combatte! il ne vaincra point! D'une lance pesante et prompte,



La formidable Amalasonthe Renversera ce faible enfant! OBÉRON. = Regarde Isolin triomphant!



(L'armée d'AMALASONTHE traverse la scène)



TITANIA. = Je ne vois pas encor le Prince ni la Reine! OBÉRON. = Ils vont



se mesurer sur la sanglante arène!



COMBAT.


f






OBÉRON= Triomphe! TITANIA= Hélas! OBÉRON= Regarde encore! Sous le fer
pp

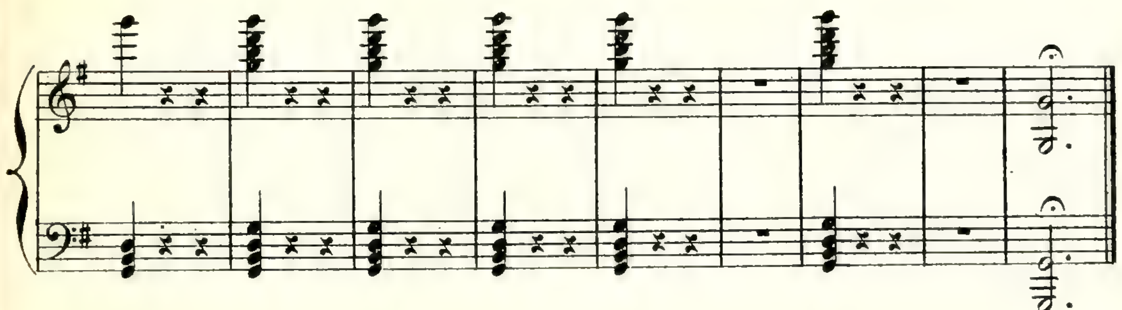

Victorieux l'orgueil de la reine s'incline, Elle demande grâce et promet Isoline!


TITANIA = Triste hymen! soir de noce amer!
Fanfares.
ff






RIDEAU.



ENTR'ACTE

All.º risoluto.

PIANO.

ff

mf

ff

ff
p
Ped.
pp

CHŒUR NUPTIAL, DUO ET FINAL

All.o animato.

PIANO. *f* *ff*

Sop. et Altos. (DEMOISELLES D'HONNEUR) *ff*
Ils sont unis les amoureux, Le jour d'hymen a lui pour eux. A -

Ténors. *ff*
Ils sont unis les amoureux, Le jour d'hymen a lui pour eux. A -

Basses. *ff*
Ils sont unis les amoureux, Le jour d'hymen a lui pour eux. A -

ff

_près le chagrin des ab_sen_ces, Je_tons devant les
_près le chagrin des ab_sen_ces, Je_tons devant les
_près le chagrin des ab_sen_ces, Je_tons devant les
ff
é_pousés Les lys frè_res des in_no_cen_ces Et les
é_pousés Les lys frè_res des in_no_cen_ces Et les
é_pousés Les lys frè_res des in_no_cen_ces Et les
p
Sop. soli.
ro_ses sœurs des bai_sers, Et les roses sœurs des bai_sers. Prin_
ro_ses sœurs des bai_sers, Et les roses sœurs des bai_sers.
ro_ses sœurs des bai_sers, Et les roses sœurs des bai_sers.
p

-cesse, en cette heu-re charman - te, Quit - tez le long voile et la

man te

Altos.

f

Prin-ce, donnez-nous votre é-pé - - e, Glo-ri-

-euse et de sang trem-pé - - e.

p

Vous ê-tes plus bel-le sans

voi - - le, Comme sans nu-age une é-toi - le!

f

Il

faut aux___ lut_tes a_mou_reu - - ses U-

Sop. et Altos.

-ser d'armes moins dange_reu - ses! Et vous, reine au grand

Ténors.

Et vous, reine au grand

Basses.

Et vous, reine au grand

LA REINE.

Sans

cœur, bé_nis_sez les é_poux.

cœur, bé_nis_sez les é_poux.

cœur, bé_nis_sez les é_poux.

(Parlé) Mais l'émotion... je ne puis... (à Isolin) Adieu mon

la R.

dou - te, ce devoir m'est doux!

gendre! (à Isoline) Adieu mon fils!.. sortons!

Sop. et Altos. *ff*

Ils sont unis les a_moureux, Le

Ténors. *ff*

Ils sont unis les a_moureux. Le

Basses. *ff*

Ils sont unis les a_moureux, Le

a Tempo. *ff*

jour d'hymen a lui pour eux. A - près le chagrin des ab_

jour d'hymen a lui pour eux. A - près le chagrin des ab_

jour d'hymen a lui pour eux. A - près le chagrin des ab_

NICETTE. *(Parlé)* Si je me cachais derrière ce rideau pour les entendre?

dim.

- sen - ces, Je-tons de-vant les a-moureux Les

dim.

- sen - ces, Je-tons de-vant les a-moureux Les

p

- sen - ces, Je - tons les

dim.

p

VIOLANTE.
(Parlé) Si je me cachais derrière ce rideau pour les voir?

p

lys frè-res des inno - cen - ces, Et les ro-ses, sœurs des bai-sers,

p

lys frè-res des inno - cen - ces, Et les ro-ses, sœurs des bai-sers,

lys frè-res des inno - cen - ces, Et les ro-ses, sœurs des bai-sers,

pp

Et les roses, sœurs des bai - sers.

pp

Et les roses, sœurs des bai - sers.

pp

Et les roses, sœurs des bai - sers.

pp

Andante.

ISOLIN.

Nous sommes seuls en _ fin! Le bon _ heur semble é _ _ tran - ge, Quand il est si grand! C'est toi! c'est toi, dis! Ah je veux très long- _ temps Te re_gar _ der, mon an _ ge, Pour ê_tre cer_tain de mon

Andante.

p *cresc.* *p* *f* *f* *dim.* *p* *rall.*

ROSELIO. VIOLANTE. NIGETTE.

(Parlé) Je ne perdrai ni une parole ni un geste. Je les vois! Je les entendrai

1º pa - ra - dis!

a Tempo.

pp p

dolce.

1º Vous ê - tes, ô mon épou - sé - - e, Si blan -

pp

1º - che qu'on di - rait la sœur De la nei - ge au jardin po -

ISOLINE. dolce. rit. a Tempo.

Combien sa voix a de dou - ceur!

1º - sé - e.

rit. a Tempo.

pp

Iº

De vo_tre sein ___ qui se dé _ voi _ _ le, Le par_

Iº

_fum ___ vous dit fleur, et l'or De vos yeux

ISOLINE. *dolce.*

Mu _ si _ que d'a_mour,

Iº

vous ré_vèle é _ toi _ le!

p

Iº *pp* *rall.* **Più animato.**

chante en _ cor! Chante en _ cor! ___

pp *rall.*

più agitato.

1r

Et ces tré - sors, Tes yeux, tes mains, tes bras, sont miens!

cresc:

Je les veux! Je les prends! Viens! viens!

cre - scen - do e strin - gen - do.

VIOLANTE, NICETTE.

Oh!

viens! viens!

f

ROSÉLIO.

Bon!

La REINE.

Déjà!

All° *f appassionato.*

1°

Mon I-so-li - - ne! c'est la por - - te

All°

sf *f*

De l'in-nef-fa-ble en - chan-te-ment! Je

t'ai-me! je t'ai-me! je t'aime et t'em-por-te, É-per-

ff

ISOLINE.

-du-ment! Mon I-so-lin je

VIOLANTE, NICETTE.

f Ils vont pas-ser l'heu-

ROSÉLIO.

f Ils vont fran-chir l'heu-

LA REINE.

f Ils vont fran-chir l'af-

f

1º
suis peu for - te Et je cè - de à l'en - chante - ment!

V.
N.
- reu - se por - te, Hé - las! c'est le fa - tal moment!

R.
- reu - se por - te, C'est le mo - ment! c'est le mo - ment!

la
R.
- freu - se por - te, Hé - las! c'est le fa - tal mo -

1º
J'a - do - re ton bras qui m'en - por - te, J'a -
ff

1º
Je t'ai - me, je t'aime et t'em - por - te, Je -
ff

V.
N.
Il l'ai - me, il l'aime et l'em - por - te!

R.
Ah! le pau - vre prince il l'em - por - te!

la
R.
- ment! Ah! le pau - vre prince il l'em - por - te!

Iᵉ. -do - - - re ton bras_ qui m'en_por - te, Ton bras_ qui men-

Iⁿ. t'ai - - me! je t'ai_me et t'em_por - te, Je t'ai_me et t'em-

V. N. *ff* Il l'ai - - me! il l'aime et l'em_por - -

R. *ff* Pau_vre prin - - ce, Il l'em - por - -

la R. *ff* Pau_vre prin - - ce, Il l'em - por - -

ff

Iᵉ. -por - te, é - per - du - ment!

Iⁿ. -por - te, é - per - du - ment!

V. N. -te, é - per - du - ment!

R. -te, é - per - du - ment!

la R. -te, é - per - du - ment!

sf

ISOLIN. **Andante** (le double plus lent)

Mais le bai_ser

que__ si long_temps J'at_ten_dis, ô lèvre a_do_ré_ _

_e, Le bai_ser___ qu'es_pé_raient___

___ mes dé_sirs ha_le_tants___ Le bai_

accelerando.

accelerando.

accelerando.

1º -ser qui fait à l'heu-re sa-cré-e, De l'a-mant con-ju-

f

1º -gal, L'é-gal Des dieux i-vres d'a-mour ___

f

dim.

1º ___ dans le haut em-py-ré- -e,

dim. *rall.*

p **a Tempo.**

1º Lais-se-moi le cueil-lir en-fin, lè-

pp

ISOLINE.

-vre a - do - ré - - e Vous le vou - lez? —

ISOLIN.

Si je le veux! — Chè - re bouche! divin ca - li - ce!

ISOLINE.

Prenez-le donc?... dans mes che - veux...

ISOLIN.

Non...plus bas!

O dé - li - - ce!

Lento.

ROSELIO. (*Parlé*) Je crois que c'est l'instant...

AMALASONTHE. (*Parlé*) Ah! c'en est fait!

rall.

Allegro.

ff

8

ISOLINE. *ff*

Que m'arri_ve - t'il? I_so_li_ne!

ISOLIN. *ff*

Que m'arri_ve - t'il? I_so_lin!

VIOLANTE, NICETTE. *f*

I_so_li_ne! I_so_

ROSELIO, LA REINE. *f*

I_so_li_ne! I_so_

8

sf

V. N.

_lin! Double mi_ra_cle! Elle est gar_çon mais il est fil_le!

R. la R.

_lin! Double mi_ra_cle! Elle est gar_çon mais il est fil_le!

ISOLINE.

Ah! J'aime encor au_trement! Un

jour plus ar_dent bril - le! C'est d'un mâle or_gueil que

j'ai le coeur plein!

ISOLIN.

p

J'aime en - cor...

au - tre - ment! Un jour plus ten - dre bril - le!

dim.
C'est d'un mol é_moi que j'ai le cœur plein! Que j'ai
dim.
All°
appassionato.
le cœur plein! Mon I_so_li_ne c'est la por_
mf
te De l'i_nef_fa_ble en_chan_te ment! Je
ff
t'ai_me, je t'ai_me, je t'aime et t'em_por_te E_per_du_
ff


ISOLINE.
f
Mon I _ so _ lin, ___ je suis peu for _

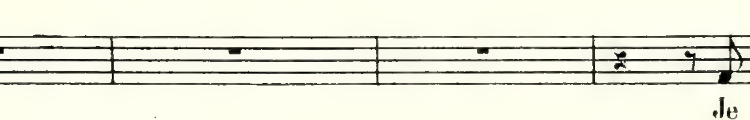
1º
ment! ___


VIOLANTE, NICETTE.
f
Ils vont fran _ chir l'heu _ reu _ se por _


ROSELIO LA REINE.
f
Ils vont fran_chir ___ l'heu _ reu _ se por _


f


_ _ te Et je cède ___ à l'en _ chan _ te _ ment! ___ J'a_


ISOLIN.
Je


_ _ te! Mi _ ra _ cle char _ mant! ___ Mi _ ra _ cle charmant! ___ Il


_ te! Mi _ ra _ cle! mi _ ra _ cle char _ mant! ___ Il



1ᵉ. _do _ re, ton bras qui m'em_por - te! J'a _ do_ - _re ton

1ᵉ. t'ai _ me, je taime et t'em_por - te! Je t'ai_ - _me! je

V. N. l'aime! et l'en_lace! et l'em_por - te! Il l'ai_ -

R. la R. l'aime! et l'en_lace! et l'em_por - te! Il l'ai_ -

ff

1ᵉ. bras qui m'empor _ te! Ton bras qui m'em_por _ te é _ per _ du _ ment!

1ᵉ. t'aime et t'em por _ te! Je t'aime et t'em_por _ te é _ per _ du _ ment!

V. N. _me! Il l'aime et l'em_por - te é - per _ du _ ment!

R. la R. _me! Et l'em _ por - te é - per - du _ ment!

ff

apparaissent Titania et Obéron.

ff

(On parle)

p

pp

OBÉRON

PARLÉ: TITANIA. Si vous l'exigez absolument.

Cher re - tour des heu - res heu-

TITANIA.

cresc.

Cher retour des heu - res heu - reu - ses! Charme des hy-

O. - reu - - - ses! Charme des hy - mens refleu - ris!

T. - mens re - fleu - ris!

O. Comme au-trefois, mon cœur é - pris Fond en dé - li ces langou-

T.
p
Comme au_tre_fois, mon cœur é_pris Fond en dé_li_ces langou_

O.
_reu _ ses Comme au_tre_fois, mon cœur é_pris Comme au_tre_

T.
pp
_reu _ ses! Et nos ê_tres mê_lés en un Se_ront dans les nuits va_po_

O.
pp
_fois! Et nos ê_tres mê_lés en un Se_ront dans les nuits va_po_

pp

T.
cresc. *f*
_reu _ ses Dans les nuits va_po_reu _ ses Lu_miè_re mu_sique et par_

O.
cresc. *f*
_reu _ ses Dans les nuits va_po_reu _ ses Lu_miè_re mu_sique et par_

cresc. *f*

Plus lent (mod.to) (Ils sortent) CHANGEMENT DE DÉCOR.

T. _fum!_

O. _fum!_

Plus lent (mod.to)

p

f

f

1ers Sop. ff Ah! Al_lons! les jeunes gens heu_reux! Les

2ds Sop. ff Ah! Al_lons! les jeunes gens heu_reux! Les

Tén. ff Ah! Al_lons! les jeunes gens heu_reux! Les

Basses. ff Ah! Al_lons! Al_lons! Les

ff

belles et les a-mou-reux Pour la Cy-thère aux bois ombreux Em-

belles et les a-mou-reux Pour la Cy-thère aux bois ombreux Em-

belles et les a-mou-reux Pour la Cy-thère aux bois ombreux Em-

jeu-nes gens heu-reux Pour la Cy-thère aux bois ombreux Em-

-barquez-vous sur la tri-rè - me Dans le par-fum des

-bar-quez-vous sur la tri-rè-me Dans le par-fum des

-bar-quez-vous sur la tri-rè-me Dans le

-bar-quez-vous sur la tri-rè-me Dans le

lys é - clos Dans les har-mo-ni - eux san -

lys é - clos Dans les har-mo-ni - eux san -

par - fum Dans . les san -

par - fum Dans les san -

- glots De la brise er - rante et des flots, C'est à Cy -

- glots Des flots

- glots De la brise et des flots

- glots De la brise et des flots

thè _ _re, que l'on ai_me, que l'on ai_

C'est à Cy_thè _re, que l'on ai_me, que l'on ai_

C'est à Cy_thè _re, que l'on ai_me, que l'on ai_

C'est à Cy_thè _re, que l'on ai_me, que l'on ai_

ff

_ _me!

_ _me!

_ _me!

_ _me!

ff

FIN

E. F. & C. 1545. (Baudon Gr.) Paris Imp. E. Dupré rue du Delta 26



